

---

[p1]

+

Zeer eerw Heer en Vriend

Ik zien daar staan: "Ten 5<sup>n</sup> voorstel van P. Daniëls nopens<sup>1</sup> 't Daghet."

Raakt dat het ontwerp van onze limburgsche Gilde?<sup>2</sup> Zijt zoo goed van mij een heel klein briefden daarover te schrijven.

Ik zal dan ook vragen aan de leden of zij geenen middel kennen om t Daghet wat vooruit te stooten.

Nen zaligen Paschen in [*Christo*]

[*totus tuus*]<sup>3</sup>

Polyd Daniëls [*priester*]

Vogelsanck<sup>4</sup> in Parasceve<sup>5</sup> 1887.

.....

- 1 Omtrent, met betrekking tot.
- 2 Het is niet duidelijk naar welke Limburgse Gilde Daniëls hier verwijst: de Limburgse Gouwgilde of het Limburgsch Zanterkesgilde.
- 3 Een Latijnse uitspraak die regelmatig gebruikt werd om brieven te beëindigen. Vertaling (Latijn): 'geheel de uwe' of 'helemaal van jou'.
- 4 Polydoor Daniëls diende van 1876 tot 1904 als de slotkapelaan en aalmoezenier van baron en Zolders burgemeester Jules de Villenfagne de Vogelsanck. Daniëls verbleef in het kasteel Vogelsanck, waar hij wellicht de brieven aan Guido Gezelle opstelde.
- 5 Het Oudgriekse woord 'Parasceve' betekent 'voorbereiding' en werd in de christelijke traditie gebruikt om te verwijzen naar Goede Vrijdag, dat in 1887 op 8 april viel.



---

## Briefbeschrijving

Verzender	Daniëls, Polydoor
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	08/04/1887
Verzendingsplaats	Zolder (Heusden-Zolder)
Annotatie	Briefversie van datering: in Parasceve 1887 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Briefversie van datering: in Parasceve 1887 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 138 mm x 103 mm papier, wit papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem onderaan in het midden bijgeschreven onder datum: [8/4] (inkt, beide hand P.A.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5796
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.12107">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.12107</a>

---

## Inhoud

Incipit	Ik zien daar staan: "Ten 5n voorstel van P. Da-
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	08/04/1887, Zolder, Polydoor Daniëls aan [Guido Gezelle]
Editeur	Michael Gijbels; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2026
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---